|  |  |
| --- | --- |
| Clase del 09/22/2009 | Intermediate |
| 5’ | Pasar lista. Recordar que el miércoles hay película en Oldenborg y que cuenta como una actividad cultural.  Preguntar quienes fueron y qué tal en la CLSA y en la charla. Si están interesados en algún destino específico les puedo conseguir información e incluso un contacto. |
| 2’ | Presentar el tema: música. Vamos a hablar de diferentes artistas tanto españoles como de Sudamérica. Vamos a escuchar diferentes trozos de canciones como introducción al tema del que vamos a hablar. Preguntarles si conocen al artista y que lo presenten un poco. |
| 12’ | Canciones:  Volver a disfrutar – El canto del loco; Esta soy yo – El sueño de Morfeo. LODVG – Pop y geografía. Bebe – Malo. Carlos Baute y Marta Sánchez – Colgando en tus manos. Maná – Ahogado en un bar. Juanes – Camisa negra. |
| 5’ | Colaboraciones:  Amaral y Moby – Slipping away. Rihanna y Bisbal – Hate that I love you. Craig David y Alex Ubago – Walking away. |
| 15-20’ | La traducción de las canciones. Como veremos, muchos artistas deciden traducir sus canciones para tener éxito en USA.  Enrique Iglesias – Do you know? / Dímelo.  Shakira – Wherever, whenever / Suerte  No solo ocurre con cantantes españoles. También europeos:  ABBA – Gracias por la música  Tiziano Ferro – Sere nere / Tardes negras  Tambien lo intentan otros:  In the Guetto. One Semester Spanish Love Song. Paco, Paco. |
| 5’ | También lo hacen americanos para intentar tener éxito en España y Sudamérica:  Jennifer López – Qué hiciste. Beyoncé – Si yo fuera un chico |
| 5’ | Hablar de lo que vamos a hacer el próximo día. Que piensen en una canción que les guste (Si es un grupo lo pueden hacer en pequeños grupos o por parejas). Normalmente por parejas que las eligen ellos mismos. Elegir una canción y empezar con su traducción. Para poder grabarla en el FLRC. Mostrar donde es. |